

TRANSKRYPCJA NA

Zadanie 1.

Texto 1

Un festival es un evento complicado que exige mucho trabajo. Todo debe funcionar bien en todos los aspectos: artístico, publicitario, logístico y económico. Nuestra empresa puede ayudarle con este último. Tenemos mucha experiencia en planificar los gastos de grandes eventos. Hacer un buen presupuesto que tome en cuenta diferentes elementos y los equilibre es muy importante para tener éxito. Nuestra consulta es una pequeña inversión que, al final, le permitirá ahorrar. ¡Compruébelo!

Na podstawie: www.xcaret.com.mx

Texto 2

Pronto la quinta edición de nuestro festival volverá a convertir Barcelona en la “capital mundial” de la música alternativa. Este año, gracias a la colaboración con las autoridades municipales, hemos podido invitar a más grupos y cantantes que en los años anteriores. Otra novedad es que los conciertos se celebrarán no solo en el casco antiguo, sino también en diferentes puntos de la ciudad. Además, las entradas se pueden comprar tanto en línea como en las tiendas de música indicadas en nuestra página web.

Na podstawie: wifivox.com

Texto 3

Queridos oyentes, estamos aquí, delante de la sede del festival, para informarles de lo que está pasando en la alfombra roja. Pronto empezarán a llegar los protagonistas de la primera jornada de esta gran fiesta del séptimo arte. El alcalde de nuestra ciudad dará la bienvenida a las grandes estrellas, directores y guionistas. Espero que los periodistas podamos entrevistar a algunos de ellos y conocer las emociones que les acompañan esta noche de estrenos.

Na podstawie: www.sansebastianfestival.com

Texto 4

El año pasado mis amigos y yo participamos en varios festivales de música. Nos lo pasamos fenomenal viajando, sacando fotos, disfrutando de la música, la danza y el arte callejero. Aunque fue agotador, valió la pena. Luego, como mi sueño es trabajar un día en los medios de comunicación, decidí escribir unas crónicas de esos viajes y las envié a las redacciones de la prensa local. Y resulta que algunos periódicos digitales las publicaron. ¡No me lo esperaba! ¡Qué ilusión!

Tekst własny

Texto 5

Señoras y señores, bienvenidos a nuestra reunión anual en el Ayuntamiento. En nombre del señor alcalde tengo el placer de presentarles la oferta cultural dirigida a nuestros ciudadanos. Hemos firmado contratos con varias empresas y eso nos asegura la organización de tres eventos importantísimos. Abriremos la temporada en mayo con un festival de música clásica. Luego, nuestra ciudad se transformará en el escenario de un festival de teatro callejero y, para finalizar, en otoño, organizaremos un festival de cine independiente.

Na podstawie: www.france.fr

Zadanie 2.

Texto 1

Mamá, papá, soy yo, Carla. Sé que es muy tarde, pero tengo una gran noticia: ¡ya sois abuelos! Todo ha salido bien y los dos, el bebé y yo, nos encontramos en perfecto estado. Y nos cuidan muy bien aquí. Vuestro nieto es adorable. Se parece a ti, mamá. Podéis venir mañana a la hora de las visitas. Ah, traedme, por favor, el gorrito y el jersey azules que están en el armario de mi dormitorio y compradme unas cuantas botellas de agua mineral, pero sin gas. Os esperamos.

Na podstawie: es.wikihow.com

Texto 2

Chico: Anita, ¡cuánto tiempo sin verte! No he tenido noticias tuyas en varios días.

Chica: ¡Ni tú ni nadie! Estuve en casa, en la cama, con un resfriado terrible, fiebre y tos. Además, mi madre me quitó el móvil y estoy desconectada de todo el mundo.

Chico: ¡Qué dices! ¿Por qué? ¿Qué pasó?

Chica: ¡No te lo vas a creer! La semana pasada suspendí el examen de Historia. Mi madre está convencida de que es por culpa del móvil, piensa que paso demasiado tiempo en las redes sociales y haciéndome selfies. ¡Vaya tontería! Simplemente, no había repasado el material.

Chico: La verdad es que es raro verte sin el teléfono en la mano. Lo siento, pero tu madre tiene razón. En serio. Yo en tu lugar, me pondría a estudiar, que si no, tendrás todavía más problemas. De todas formas, me alegro mucho de que ya estés mejor.

Tekst własny

Texto 3

Custodio Dalmau, diseñador de moda español, pasó su infancia y su adolescencia en Barcelona, donde empezó a estudiar Arquitectura. Un verano, Custodio convenció a su hermano David para hacer un viaje en moto por los Estados Unidos. Durante ese viaje, los dos hermanos descubrieron la forma de vestir de la gente, muy diferente a la moda europea. Quedaron fascinados, sobre todo, por el estilo de los surfers californianos. Al regresar a España, Custodio se puso a fabricar camisetas con su propio diseño: muy originales, coloridas y estampadas. No obstante, tuvo que cerrar su negocio debido a problemas de producción. Entonces volvió a Estados Unidos y fundó allí la marca *Custo Barcelona*. Su desfile en Nueva York causó gran impresión en un público que ya estaba cansado de los colores grises y negros de la moda minimalista de aquellos años. La variedad de colores llamativos y la extravagancia del diseño de sus prendas llamaron la atención de los estilistas y actores de Hollywood. Ese fue el inicio del fenómeno denominado "Customanía".

Hoy en día, *Custo Barcelona* es una marca icónica, conocida en todos los continentes. Ya no se limita a crear y vender camisetas, sino que ha ampliado la gama de sus productos, desde pantalones y vestidos hasta pañuelos, bolsos o cinturones. Está presente tanto en los grandes centros comerciales como en línea. La marca sigue evolucionando, pero siempre manteniendo el estilo que la caracteriza desde sus inicios: un diseño lleno de colores vibrantes y dibujos sorprendentes.

Na podstawie: dsigno.es; tn.com.ar

Zadanie 3.

Chico: ¡Mira, mira esta foto!

Chica: Bueno... es un garaje... hay coches...

Chico: ¡No mires los coches, sino lo que hay en el suelo!

Chica: ¡Qué raro! ¿Será un juguete?

Chico: No, es un animal. Un pulpo vivo. Dicen que un hombre lo encontró en un garaje subterráneo, le sacó varias fotos y las colgó en la red.

Chica: ¿Un pulpo vivo? ¿En un garaje? Entonces, seguramente se trata de un hotel muy cerca del mar.

Chico: Nada de eso. Es un garaje subterráneo en un centro comercial de Miami que está bastante lejos de la playa.

Chica: Entonces, ¿cómo llegó el pulpo hasta allí? ¿Se le escapó a alguien de la bolsa de la compra?

Chico: Dicen que a causa del fenómeno llamado *marea reina*.

Chica: ¿Y por qué se llama así?

Chico: Pues, *marea*, porque el agua del mar sube y baja, y *reina* porque es muy alta. Sucede en Florida entre septiembre y noviembre. Lo raro es que se produce no solo cuando llueve, sino también en los días soleados sin lluvia. Además, la marea es tan alta que el agua pasa por el sistema de tuberías y, así, llega a las zonas alejadas de la orilla del mar. Seguramente el pulpo llegó al garaje por una de las tuberías.

Chica: Interesante, pero ¿cómo terminó la historia?

Chico: El hombre logró coger el animal y lo metió en un cubo. Luego, lo llevó a la playa y lo soltó en el mar.

Chica: ¡Qué hombre tan sensible! Decidió salvarle la vida y no comerlo o venderlo a un restaurante. ¡Bien hecho!

Chico: ¿Y sabes que en español hay una expresión que dice: “estar como un pulpo en un garaje”? ¿La conoces?

Chica: No. ¿Qué significa?

Chico: Piensa, piensa... ¿cómo se sentía el pulpo en aquel garaje?

Chica: ¿Tenía miedo?

Chico: Claro que sí, pero en esta expresión no se trata de eso.

Chica: Entonces, ¿estaba perdido?

Chico: Sí, exactamente, había perdido la orientación. En España, esta expresión se usa cuando una persona no se da cuenta ni de dónde está, no entiende lo que pasa.

Na podstawie: verne.elpais.com